

# Parish Bulletin Župni Vjesnik



December 31, 2017 - 31. prosinca 2017.



St. Jerome Croatian Catholic Parish  
Hrvatska katolička župa sv. Jeronima

2823 S. Princeton Ave. • Cardinal Stepinac Way  
Chicago, IL 60616

Croatian Franciscan Friars  
Fr. Ivica Majstorović, OFM - Fr. Stipe Renić, OFM

find us on 

## Mass schedule • Raspored misa

Saturday • Subota

5:30 p.m. English

Sunday • Nedjelja

7:30 a.m. & 9:30 a.m. English

11 a.m. Hrvatski

Weekdays • Kroz tjedan

7:30 a.m. English

**Posjeti bolesnicima** — uvijek

**Sick calls** — at any time

**Krštenja** — po dogovoru

**Baptisms** — by appointment

**Ispovijedi** — pola sata prije mise

**Confessions** — before Masses

**Vjenčanja** — najaviti 6 mjeseci ranije

**Weddings** — arrange 6 months in advance

## TELEPHONES

**Rectory • Ured** ..... 312-842-1871

**Fax** ..... 312-842-6427

Sr. Krešimira Pandža ... 773-285-8526

**Parish Council President**

Jure Kutleša..... 708-442-7068

**School Principal • Ravnatelj**

John Segvich ..... 312-842-7668

**Liturgical Coordinator**

Matthew Pesce..... 773-847-6914

**CCD Director**

Annamaria Babich..... 312-479-4004

**Hrvatski katolički radio Chicago**

subotom od podne do 12:30 poslije  
podne na 750 AM

**Croatian Catholic Radio Chicago**

Saturday: noon - 12:30 p.m.  
on 750 AM

**Monday, January 1 - Ponedjeljak, 1. siječnja**  
**MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD**  
 BDM BOGORODICA

**7:30 a.m.**

†† of Botica and Hanson families ..... *Michelle and Brian*  
 For intentions of Blessed Mother ..... *D.*

**9:30 a.m.**

In thanksgiving ..... *N. N.*

**11 a.m.**

PRO POPULO – For all Parishioners – Za župljane

**Tuesday, January 2 - Utorak, 2. siječnja**  
 Sts. Basil the Great and Gregory Nazianzen  
*sv. Bazilije Veliki i Grgur Nazijanski*

**7:30 a.m.**

† Concetta Marnell ..... *Sharon, Gina and Bill*  
 † Ivan Babich ..... *Valeria Babich*

**Wednesday, January 3 - Srijeda, 3. siječnja**

**7:30 a.m.**

† Laurie Harzich ..... *Mom and Dad*  
 † John Caruso ..... *Matt and Chris Pesce*

**Thursday, January 4 - Četvrtak, 4. siječnja**  
 St. Elizabeth Ann Seton – *sv. Elizabeth Ann Seton*

**7:30 a.m.**

† Maria Strmečki ..... *Joanne and Ralph Vari*  
 †† Howard and Charlotte Heil ..... *family*

**7 – 8 p.m.**

Eucharistic Adoration – *Euharistijsko klanjanje*

**Friday, January 5 - Petak, 5. siječnja**  
 St. John Neumann – *sv. John Neumann*

**7:30 a.m.**

† Stefka Kiosseva ..... *Paško and Iva Jakelja*  
 †† Čondić godparents ..... *friend*

**Saturday, January 6 - Subota, 6. siječnja**

**7:30 a.m.**

† Salvatore Nisivaco ..... *Alex*  
 For intentions of Krolo and Marano families ..... *Diane Krolo*

**5:30 p.m.**

† Angelina Szatkowski ..... *Theresa Crisanti*  
 † Marija Strmečki ..... *Juliana Perisin*  
 † Carol "Pug" Terrazas ..... *Pete and Sandy*  
 † Louis Spalla ..... *Gazzi family*  
 † Bruce Culotta ..... *St. Jerome School 2nd grade*  
 † Mary Ann Considine ..... *Joe and Lisa Amoruso*  
 † Debbie Alberico Thome (60th birthday remembrance)  
 ..... *Linda Bologna Rubio*  
 †† Jack and Carmella Ruggiero and family ..... *family*  
 †† of Iozzo and Thompson families ..... *Iozzo family*  
 †† of Jurasic and LaMantia families ..... *family*

**Sunday, January 7 - Nedjelja, 7. siječnja**  
**THE EPIPHANY OF THE LORD**  
 BOGOJAVLJENJE (TRI KRALJA)

**7:30 a.m.**

† Steve Bilandic ..... *Heather Black*  
 † Vera Bozich ..... *Chris and Matt Pesce*  
 † Gene Dengler ..... *Gene and Pauline Dengler*  
 †† Čondić brothers and sisters ..... *Duško*

**9:30 a.m.**

† Steve Bilandic ..... *nephew Michael Bilandic*  
 † Mary Budich ..... *Kay Siani*  
 † Vera Bozich ..... *John and Laura Perseghin*  
 † Maria Strmečki ..... *Michael Bozich*  
 † James Tavolino ..... *Mark Gusich and Gina Plomino*  
 † John "Ish" Botica ..... *Gen and family*  
 † Anthony Heneghan ..... *Link family*  
 † Ellen Rago ..... *Link family*  
 †† of Zaninovich and Vulich families ..... *Toni Zaninovich*  
**11 a.m.** † Lovro Rudman ..... *Božo i Mirila Jurlina*  
 † Theresa Nagy ..... *Joann Trbovic*  
 † Marko Dugandžić ..... *Zdravko i Luca Šego*  
 † Marija Strmečki ..... *Jadranka Jurić*  
 † Josip Flanjak ..... *Mile Zadro*  
 † Antun Rudman ..... *Duško i Jadranka Kraljević*  
 † Pavao Tabar ..... *Andrea Hasaka*  
 † Mile Lovrić ..... *obitelj Čosić*  
 † Ana Grah ..... *Bože Guvo i obitelj*  
 † Miroslav Vujeva ..... *obitelj Vujeva*  
 † Stefka Kiosseva ..... *Dragan i Janice Subašić*  
 †† Mirko i Mara Šušnjara ..... *Iva Šipić i obitelj*  
 †† Josip i Anica Torlak ..... *sin Ante Torlak*  
 †† Franjo i Venka Boras ..... *Ante i Danica Čuvalo*  
 †† Anto i Dragica Ljubas ..... *kći Jela*  
 †† Božo i Manda Bajić ..... *Luka Bajić i obitelj*  
 †† Krsto i Magda Trajkov ..... *obitelj Golubov*  
 †† Blagoj i Borjana Golubov ..... *obitelj Golubov*  
 †† Ljubo i Dumica Tanfara ..... *djeca*  
 †† Frank i Maria Cecchini ..... *Bruno i Jasna*  
 †† iz obitelji Čondić ..... *Duško*  
 †† iz obitelji Bizam ..... *Marko i Maria Pavlin*  
 †† iz obitelji Erceg ..... *Pero Erceg*

**ALTAR SERVERS - MINISTRANTI**

5:30 p.m. – Matthew McCormick, Koki Murray  
 7:30 a.m. – V. Duncan, O. Mangan; 9:30 a.m. – V. Luna, W. Ruich  
 11 a.m. – Marina Hostička, Matea i Michael Toromanović, Sofia Zoko

**LECTORS - ČITAČI**

5:30 a.m. – Robert Cannatello Jr.  
 7:30 a.m. – Rosemary Brcich; 9:30 a.m. – Jan Zekich

**EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION**

IŽVANREDNI POSLUŽITELJI SV. PRIČESTI

5:30 p.m. – Nino Folino  
 7:30 a.m. – Ellen O'Donnell; 9:30 a.m. – Mary Beth Insalaco  
 11 a.m. – Tomislav Šulentić



## SVETA OBITELJ ISUSA, MARIJE I JOSIPA

Crkva ove nedjelje slavi Svetu Obitelj i želi ju staviti kao uzor drugim obiteljima. Sin se Božji rodio kao čovjek, te se njegov Nebeski otac pobrinuo da ima ono što ljudima najviše treba: obitelj. I to običnu radničku obitelj koja je možda imala i više problema nego druge obitelji u okolini. Unatoč svojoj teškoj situaciji, ta je obitelj u svakom trenutku poštivala Božju volju jer je naslućivala da sudjeluje u nečemu velikom, u Božjem planu koji se ostvaruje s ljudima. Po tome je dostojna da se postavi za uzor. Dobro, reći će netko, ali ta je obitelj imala pomoć: Sveto pismo nam više puta govori kako je anđeo govorio Mariji i Josipu što činiti. Mi teško možemo računati na takvu intervenciju odozgo. Pitanje je bi li tko poželio takvu pomoć. Pokušajmo se sjetiti kada se anđeo javlja Mariji i Josipu. Prvi put kada Mariji kaže da će začeti sina. Nositi dijete kojemu okolina ne zna oca bila je velika sablazan i moglo je završiti kamenovanjem. Zatim, anđeo od Josipa traži da uzme za ženu djevojku koja nosi dijete koje nije njegovo. Zatim su anđeli prisutni kod rođenja. Ipak, ako malo sklonimo ono romantično ruho kojim je ta priča ogrnuta, vidjet ćemo da događaj i nije romantičan. Ta obitelj nije imala mjesto za prenoćiti, nego su otišli u jednu od spilja u kojima su građani Betlehema držali životinje. Teško da bi netko danas htio takvu romantiku. Opet se anđeo javlja Sv. Obitelji kad Herod traži djetetovu glavu. I ponovno traži tešku stvar: idite u izbjeglištvo u Egipat, u zemlju koju su Izraelci shvaćali kao zemlju ropstva i poniženja, bez rodbine i prijatelja!

Ovi su primjeri spomenuti da se sjetimo da iza svetopisamskih pripovijesti, koje mi ponekad i neozbiljno shvaćamo, stoji težak život.

*When they had fulfilled all the prescriptions of the law of the Lord, they returned ... to their own town of Nazareth. Mary and Joseph were faithful Jews who followed the norms of their religion. Today's Gospel describes the event we call *The Presentation*. Jesus' parents, like every Jewish family, presented their infant son to the Lord in a formal ceremony at the temple in Jerusalem. Having done what their religious rites required (and having heard the prophetic words of Simeon and Anna), Mary and Joseph returned home. It was back in their native region of Galilee, amidst the daily routine of domestic life, that Jesus grew and became strong, filled with wisdom.*

As Christians, we too consecrate our children to the Lord when we have them baptized in the Church. Seeing our children receive this sacrament of initiation is always a moment of great joy and hope as we anticipate the life that lies ahead for them, both on earth and in eternity. But the baptism of a baby is only the beginning of this journey towards heaven. In truth, the little daily details, the simple living of family life in our own home paves the way for our children to reach their eternal home.

And so it was with the Holy Family. Jesus' childhood, his formation and development took place not primarily amidst the public drama of the temple, but in the quiet privacy of his home. How important this home was, where his parents raised him in their faith and helped him live in such a way that "the favor of God was upon him." May we too, in our homes and our families, remember that although our mission may be lived out in very small moments, taken together they have an eternal significance.



**LET US PRAY FOR OUR DECEASED**

**Rosemary L. Stephens, 90.** Wife of +Frank V.; mother of Janice (+James) McCloskey, Frank J. (Nancy), Bobby, Richard (Irene), James, Debbie (Mike) Segvich and +Sharon (Stanley) Kroll; grandmother of 10 and great-grandmother of 16; aunt of many nieces and nephews. She was buried on Saturday, December 30, at Holy Sepulchre Cemetery, Alsip, IL.

May she rest in peace.

**THANK YOU**

*Dear parishioners, friends and benefactors!*

*We would like to congratulate each one of you as we celebrate the gift of the New Year. After the gift of nativity of his son Jesus, God has given us gift of another year.*

*We would like to thank everyone for participation and contribution in making St. Jerome a beautiful community. We thank you for the financial, spiritual, and moral support that you give to the parish.*

*May the good Lord continue to bless and reward you.*

**HAPPY NEW YEAR**

WITH LOVE  
FROM YOUR  
FRANCISCAN FRIARS  
Fr. Ivica & Fr. Stipe

**OFFERTORY ENVELOPES**

Boxes of offertory envelopes for year 2018 are in the entrance area of the church. Please, pick up your boxes as soon as possible. Thank you for your financial support through the year. Please, let us know if you are regular parishioner but without offertory envelopes.

**CALENDARS FOR 2018**

St. Jerome wall calendars for 2018 will be available soon in the entrance area of the church thanks to Michael Coletta Sons Funeral Home.

**THANK YOU****FOR ADVENT GIVING TREE PRESENTS**

*Dear parishioners of St. Jerome Croatian Parish!*

*You have blessed so many families of St. James Parish. Thank you! Words of thanksgiving are really not enough. Families cried happy tears. Families sighed deep relief. You have lightened hearts and lifted spirits. Please, know your generosity is greatly appreciated. May you all have a peaceful Christmas Holidays and blessed New Year! God bless You!*

Cathy Moore  
St. James Social Care

**WEDDING BANNS NAJAVA VJENČANJA**

**III) Tomislav P. Pavljašević & Ariel C. Kallas**

**FRANCISCAN SPIRITUALITY SERIES**

We continue with the 6-part Franciscan Spirituality Series. The third session titled *Birth of the Lord - St. Francis celebrates Christmas* will be on Wednesday, January 3, at 7 p.m. in the St. Jerome Small Hall. The presenter will be Fr. Lawrence Frankovich, OFM - West Allis, WI.

**WELCOME BACK**

We welcome back our school teachers, students and the entire St. Jerome School staff for the second part of this school year. We wish them much success. Classes will resume on Monday, January 8.

**YOUNG ADULTS GATHERING**

On the second Sunday of month young adults of our parish get together to pray, sing, reflect on the Bible, discuss the current topics and plan future activities. Gathering is held in the Parish Office starting at 12:15 p.m. Upcoming dates: January 14, February 11, March 11.

**ST. BLAISE FEAST (FESTA SV. VLAHA)**

Dubrovnik Club is organizing the celebration of their patron saint - the feast of St. Blaise, on Saturday, February 3 in the School Hall. Door will be open at 6:30 p.m. and dinner will be served at 7 p.m. There will be music and entertainment. Welcome! Holy Mass in honor of St. Blaise will be celebrated on Sunday, February 4 at 11 a.m. in Croatian. Blessing of the throats will take place on all Masses that Sunday.

**SAVE THE DATE**

- Sunday, **December 31**  
New Year's Eve Celebration at Croatian Cultural Center (2845 W. Devon Ave.)
- Monday, **January 1**  
New Year's Day - Mary, the Holy Mother of God (Masses at 7:30, 9:30 and 11 a.m.)
- Wednesday, **January 3**  
Franciscan Spirituality Series
- Saturday, **January 27**  
Croatian School bowling party
- Sunday, **January 28**  
Young adults mini-retreat

## PREMINULI

Ovih je dana preminuo:

- u 87. godini života, **Jakov Uremović**. Za njim ostaju: supruga Otilija (Marjanović) Uremović; kći Jackie (Peter) Anderson; sin Peter (Jamie) Uremović; unučad: Alan Jakov (A.J.) i Nicholas Anderson; Jessica, Kaya, i Mia Uremović; sestra Jelena (Uremović) Kotarski; mnogi nećaci i nećakinje te ostala rodbina. Pred njim su u vječnost već pošli roditelji Petar i Milka (Kokotović) Uremović. Tijelo +Jakova je pokopano u petak 29. prosinca, na groblju Queen of Heaven, Hillside, IL.

Neka ga Gospodin obdari svojim mirom.



## ZAHVALA

Svima vama, dragi župljani, prijatelji i dobročinitelji iskreno i srdačno zahvaljujemo na vašoj duhovnoj, moralnoj i novčanoj pomoći i suradnji u protekloj godini. Hvala svima!

**Sretnu novu 2017. godinu od srca vam žele  
vaši franjevci**

fra Ivica i fra Stipe

## BLAGOSLOV OBITELJI

Škropljenje stanova i kuća prigodom blagoslova obitelji je vanjski znak da se u obitelji želi živjeti kršćanskim životom. U dogovoru s našim voditeljima, obavještavat ćemo vas i zvati unaprijed. Molimo, javite nam ako želite da dođemo i k vama, osobito, ako kod vas nismo bili duže vremena.

## ŽUPNE OMOTNICE

Župne omotnice za 2018. godinu se nalaze na dnu crkve. Molimo, uzmite ih ovih dana. Ako postoje kakve tehničke pogreške ili možda još nemate svoje župne omotnice, javite se u naš župni ured.

## KALENDARI ZA 2018. GODINU

Zahvaljujemo pogrebnoj kući "Michael Coletta Sons" i ove godine na sponzorstvu zidnih kalendara za 2018. godinu. Možete ih uzeti na dnu crkve.

## NOVČANI IZVJEŠTAJ

Uskoro ćemo pripremiti novčani izvještaj o darovima u godini 2017. Hvala od srca za sve što ste učinili za našu župnu zajednicu. Hvala za sve vaše darove: župi, radijskom programu, za blagdane i Veliku Gospu, za siromašne te za ostale potrebe i događaje. Hvala za sve što činite za našu zajednicu.

## DOČEK NOVE GODINE

### U HRVATSKOM CENTRU

Hrvatski Kulturni Centar poziva na doček nove 2018. godine u nedjelju 31. prosinca. Za dobru zabavu će se pobrinuti glazbeni sastav *Lidija & Band* iz Clevelanda. U cijenu od \$130 je uključeno piće, predjelo, otmjena večera, šampanjac za zdravicu, zakuska u ponoć. Ulaznica za djecu od 6 do 13 je \$40. Ulaznica za mlade od 14 godina naviše te za studente s iskaznicom je \$70. Za više pojedinosti nazovite Hrvatski centar (773-338-3839).

## FRANJEVAČKA DUHOVNOST

Nastavljamo sa serijom susreta/predavanja o franjevačkoj duhovnosti. Različite teme će nam predstaviti fra Lawrence Frankovich, OFM - West Allis, WI. Treći susret pod temom *Gospodinovo rođenje - Božić za sv. Franju* će biti u srijedu 3. siječnja u Maloj dvorani u 7 sati navečer.

## SV. MISA U ROCKFORDU

Jednom mjesečno okuplja se hrvatska zajednica u gradu Rockfordu i okolici. Sv. misa se slavi u crkvi sv. Brigitte (600 Clifford Ave., Loves Park, Rockford) u 4 sata poslije podne. Slijedeća sv. misa će biti u nedjelju 7. siječnja. Pošto je to vrijeme blagoslova obitelji, organizirat ćemo i pohod svećenika obiteljima i zajedničku molitvu za Božji blagoslov. Za sve pojedinosti javite se Josipu Matoševiću (815-298-8218).

## SUSRETI MLADIH

Jednom mjesečno mladi naše župe imaju svoju redovitu susret. Susret se održava nedjeljom u 1 sat poslije podne u Župnom uredu ili u Gornjoj maloj dvorani. Nadolazeći susreti su: 14. siječnja, 11. veljače, 11. ožujka, 8. travnja, 13. svibnja, 10. lipnja.

## MLADIFEST 2018

Šesti susret hrvatske katoličke mladeži SAD-a i Kanade će biti od 29. lipnja do 1. srpnja u Hrvatskoj župi Hrvatskih mučenika u Mississaugi, ON. Sudjeluju mladi iz Kanade, SAD-a i Hrvatske.



# What You Need to Know About the “Invest in Kids” Tax Credit Scholarships

Through the “Invest in Kids Act,” Illinois children from low-income households who want to attend private schools will have access to new scholarships. The scholarships offered through this program could cover up to 100 percent of tuition and eligible fees for next school year.\* Below is more information about how to apply and details on eligibility requirements.

## TAX CREDIT SCHOLARSHIPS

Students from low-income households in grades K-12 have the opportunity to receive tax credit scholarships for the 2018/19 school year. These scholarships are funded by donors who receive a credit on their Illinois state income tax as a result of their donation.

## APPLICATION PROCESS

You need to apply for tax credit scholarships through a scholarship granting organization (SGO), which will manage this process, instead of the Archdiocese or a school directly. There are several SGOs in Illinois. The Archdiocese of Chicago is working with two SGOs: **Empower Illinois** and **Big Shoulders Fund**.

The application process with Empower Illinois will be completed online at [empowerillinois.org](http://empowerillinois.org). The application process will open January 24, 2018.

The application process with Big Shoulders Fund will be completed online at [bigshouldersfundsgo.org](http://bigshouldersfundsgo.org). The application process will open the second half of January 2018.

## WHAT YOU NEED TO APPLY

Based on current information from the SGOs, families will need the following documents in order to apply for a tax credit scholarship:

- Copy of 2016 federal tax return, 1099, W-2 or year-end pay stubs
- Proof of Illinois residency (driver's license, state ID or utility bill)
- Documentation of student age (birth certificate, federal/state ID or passport)
- If available, a letter of acceptance or enrollment at an eligible, participating, non-public school

## HELP APPLYING

You will be able to get help applying for the scholarship in-person at a variety of events in your community in the coming months. The Archdiocese will share the dates and locations of these events as these details are finalized. For families whose first language is not English, we will have in-person resources available to help you through the application process.

## APPLICATION DEADLINE

The deadline for submitting applications is still being determined. Scholarships will be awarded on a first come, first served basis, so it is very important that when the application process begins, you apply early.

## HOW TO QUALIFY

Eligibility to receive a scholarship is based on your family's household income. For example, a student could receive a scholarship if his/her family income is less than \$73,800 a year for a family of four. See chart below for more information on eligibility for tax credit scholarships.

## SCHOLARSHIP AMOUNT

Your family could receive a scholarship that covers up to 100 percent of tuition and eligible fees for next school year.

See the chart below that shows how much you could receive to cover tuition based on your income for a family of four.

Household Income Per Year (Family of Four)	Eligible Scholarship Amount
Less than \$45,510	100 percent of tuition
\$45,510–\$61,500	75 percent of tuition
\$61,500–\$73,800	50 percent of tuition

To learn more, please visit [archchicago.org/tcs](http://archchicago.org/tcs) or contact the Archdiocese at [investinkids@archchicago.org](mailto:investinkids@archchicago.org) or 312.534.5321.

\*Scholarships may NOT exceed \$12,973, the 2018/19 statewide average public school cost for K-12 students.